

Węgry-Budapeszt: Roboty budowlane w zakresie budowy artystycznych i kulturalnych obiektów budowlanych

OJ S 236/2015 05/12/2015

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia

Roboty budowlane

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Várgondnokság Közhasznú Nonprofit Kft.

Krajowy numer identyfikacyjny: AK15766

Adres pocztowy: Ybl Miklós tér 6.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1013

Państwo: Węgry

Osoba do kontaktów: dr. Somogyi Gabriella

E-mail: somogyi.gabriella@vargondnoksag.hu

Tel.: +36 12250310

Faks: +36 13556364

Adresy internetowe:Ogólny adres instytucji zamawiającej: www.vargondnoksag.hu**I.2. Rodzaj instytucji zamawiającej**

Inna: nonprofit szervezet

I.3. Główny przedmiot działalności

Inny: üzemeltetés, területhasznosítás, fejlesztés, mérnöki szolgáltatás

I.4. Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: tak

Oficjalna nazwa: Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Krajowy numer identyfikacyjny: AK16205

Adres pocztowy: Kapisztrán tér 1.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1014

Państwo: Węgry

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1. Opis**II.1.1. Nazwa**

„A Várkertbazar rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

II.1.2. Rodzaj zamówienia i miejsce świadczenia lub realizacji

Roboty budowlane

Wykonanie

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Magyarország, Budapest.

Kod NUTS HU101 Budapest

II.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

II.1.4. Krótki opis zamówienia lub zakupu

Tárgya: „a Várkertbazár rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalkozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

Főbb mennyiségek (tájékoztató jelleggel):

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti addicionális mennyiségi kiépítés, távleolvasással elektromos-, víz- és hő-mennyiségmérők tekintetében – 225 db,
- gyengeáramú hálózaton belül a wifi rendszer felhasználhatósága feltételeinek teljes körű kiépítése – cca. 29 006 m² lefedettség,
- kamerarendszer megvalósítása körében egyes kamerák pontosított elhelyezése – 94 db,
- épületbiztonsági rendszer keretében a behatolásjelző-, beléptetőrendszer és forgóvilla kiépítése részben módosított formában – 5 épület,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként kaputelefonok és intercom rendszer teljes körűen megfelelő kiépítése – 7 épület,
- erősáramú rendszer részeként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése – 7 db,
- optikai gerincevezeték-hálózat kibővítése – 1 készlet,
- gyengeáramú hálózati rendszerben további a pénztáraknak mint további végpont(ok)nak a kiépítése, bekapcsolása (vö. pénztár) – 4 db,
- gyengeáramú hálózaton belül, a CATV rendszer megfelelő kiépítése – 1 készlet,
- erősáramú rendszeren belül a multifunkcionális terem rendszerének terhelhetősége bővítése – 1 készlet,
- világítási rendszer részeként a Szárazárok színpad nézőtér-világításának kiegészítése – 40 db.

II.1.5. Kody CPV

45212300 Roboty budowlane w zakresie budowy artystycznych i kulturalnych obiektów budowlanych, 45212310 Roboty budowlane w zakresie budowy wystaw, 71500000 Usługi związane z budownictwem, 92522200 Usługi ochrony budynków historycznych

II.1.6. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

II.2. Całkowita końcowa wartość umowy/części

II.2.1. Całkowita końcowa wartość umowy/części

Wartość: 743 285 434 HUF

bez VAT

Sekcja IV: Procedura

IV.1. Rodzaj procedury

IV.1.1. Rodzaj procedury

Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia

Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji zaproszenia do ubiegania się o zamówienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej:

Dyrektywa 2004/18/WE

1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE zgodnie z art. 31 dyrektywy 2004/18/WE

Roboty budowlane/dostawy/usługi mogą być zrealizowane tylko przez określonego wykonawcę z następującego powodu:
technicznych

IV.2. Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1. Kryteria udzielenia zamówienia

Najniższa cena

IV.2.2. Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystano aukcję elektroniczną: nie

IV.3. Informacje administracyjne

IV.3.1. Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą

IV.3.2. Poprzednia publikacja dotycząca przedmiotowego postępowania

nie

Sekcja V: Udzielenie zamówienia

Zamówienie nr: 1

Część nr: 1

- Nazwa części: Vállalkozási szerződés

V.1. Data zawarcia umowy

27.8.2014

V.2. Informacje o ofertach

Liczba otrzymanych ofert: 1

V.3. Nazwa i adres wykonawcy

Oficjalna nazwa: Swietelsky-WHB konzorcium

Adres pocztowy: Irinyi J. u. 4–20. B ép. V. em.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1117

Państwo: Węgry

V.4. Informacje na temat wartości zamówienia/części

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia/części:

Wartość: 688 000 000 HUF

bez VAT

Całkowita wartość zamówienia:

Wartość: 743 285 434 HUF

bez VAT

V.5. Informacje na temat podwykonawstwa

W ramach zamówienia przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa: tak

Wartość lub procentowa część, jaka ewentualnie zostanie zlecona osobom trzecim:

Procentowa część: 41 %

Krótki opis wartości/części zamówienia, które będzie zlecone podwykonawcom: Pannon Nívó Építő Zrt., 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 59. Százalékos arány: 22 %.

S. Service Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., 9600 Sárvár, Batthyány u. 63. Százalékos arány: 19 %:

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti elektromos-, víz- és hőmennyiségmérők addicionális mennyiségi kiépítése, távleolvasással,
- gyengeáramú hálózat bővítése wifi rendszer kiépítésével,
- módosított kamerarendszer magvalósítása,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként behatolásjelző-, és beléptetőrendszer kiépítése módosított formában,
- épületbiztonsági rendszer megerősítéseként kaputelefonok és intercom rendszer módosítása,
- erősáramú rendszer módosításaként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése,
- optikai gerincvezeték bővítése,
- gyengeáramú hálózati rendszer módosításaként további végpont(ok) kiépítése (vö. pénztár),
- gyengeáramú hálózat bővítéseként CATV rendszer kiépítése,
- erősáramú rendszer módosításával a multifunkcionális terem rendszerének bővítése,
- világítási rendszer módosításával a Szárazárok színpad nézőtér-világításának bővítése.

Sekcja VI: Informacje uzupełniająca

VI.1. Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak
Numer identyfikacyjny projektu: — Várgondnokság Nonprofit Kft., Új Széchenyi Terv Közép-magyarországi Régió Operatív Program KMOP 3.1.1./E-12-k-2012-001 – „Várkertbazár fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %, és

— Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat, Új Széchenyi Terv Közlekedés Operatív Program KÖZOP-5.5.0-09-11-2011-0027 – „Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %.

VI.2. Informacje dodatkowe

1. Jelen eljárásban közös ajánlatkérők:

— Várgondnokság Nonprofit Kft. (1014 Budapest, Színház u. 5–7.) és a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.).

2. Jelen eljárásban közös ajánlattevők:

— S–W konzorcium: Swietelsky Magyarország Kft. (1117 Budapest, Irinyi J. u. 4–20. B ép. V. em.) és West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.).

3. Swietelsky Magyarország Kft.: nem tartozik a Kkv-t. besorolása alá és West Hungária Bau Kft.: közép vállalkozás.

VI.3. Procedury odwoławcze

VI.3.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adres pocztowy: Riadó u. 5.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Państwo: Węgry

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Faks: +36 18828593

Adres internetowy: www.kozbeszerzes.hu

VI.3.2. Składanie odwołań

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: A Kbt. 137. § rendelkezési szerint.

VI.3.3. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Közbeszerzési Döntőbizottság

Adres pocztowy: Riadó u. 5.

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Państwo: Węgry

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Faks: +36 18828593

Adres internetowy: www.kozbeszerzes.hu

VI.4. Data wysłania niniejszego ogłoszenia

4.12.2015